


**AMPLIFI**  
**Digital A**  
**Digital V**

**Strumento sostituito con:**  
**Instrument replaced with:**  
**Instrument ersetzt durch:**

# RQN

**Con uscite opzionali / with optional outputs / mit optionalen Ausgängen**
**SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Alimentazione Power supply Stromversorgung	24 V corrente continua $\pm 10\%$ 24 V direct current $\pm 10\%$ pro 24 V Gleichstrom $\pm 10\%$ geg		
Assorbimento Massimo Maximum power consumption Maximale Stromaufnahme	2 W	Isolation Isolierung	Class II Klasse II
Categoria d'installazione Installation category Installationskategorie	Categoria II Category II Kategorie II	Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur	- 20 °C / + 60 °C - 4 °F / 140 °F
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 50 °C 14 °F / 122 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	Massimo 85% senza condensa Maximum 85% non-condensing Maximal 85% nicht kondensierend
Display	Numerico a 5 digit led rossi a 7 segmenti (h 7 mm) Numeric with 5 red led digits 7 segments each (h 7 mm) Numerisch mit 5 roten LED Anzeigen mit je 7 Segmenten (h 7 mm)		
LED	2 LED da 3 mm 2 LED with 3 mm 2 LED mit 3 mm	Tastiera Keyboard Tastatur	3 pulsanti (dietro sportello rosso) 3 keys (behind red front cover) 3 Tasten (hinter Frontverkleidung)
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen	110 x 120 x 35 mm (l x h x p) 4.33 x 4.72 x 1.38 in (l x h x d)	Materiale contenitore Housing material Material Gehäuse	Miscela ABS/PC autoestinguente Blend ABS/PC self-extinguishing Mix ABS/PC selbstverlöschend
Montaggio Installation Installation	Supporto per profilato DIN o barra OMEGA Support for DIN rail or OMEGA bar Halteung DIN oder OMEGA Leiste		
Conessioni Wire connections Kabelanschlüsse	Morsettiere estraibili a vite Removable screw terminals Herausnehmbare Schraubklemme	Passo vite morsettiere Pitch screws terminal blocks Rastermaß Schraubklemme	5,08 mm
Ingresso celle Load cell input Eingang Wägezellen	Massimo 4 celle da 350 $\Omega$ in parallelo (o 8 celle da 700 $\Omega$ ) Maximum 4 cells with 350 $\Omega$ in parallel (or 8 cells with 700 $\Omega$ ) Maximal 4 Zellen mit 350 $\Omega$ parallel geschaltet (oder 8 Zellen mit 700 $\Omega$ )		
Tensione di alimentazione celle Cell power supply voltage Versorgungsspannung der Zellen	4 V	Linearità Linearity Linearität	< 0,01 % del fondo scala < 0,01 % of full scale < 0,01 % des Skalenendwertes
Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	<0,001 % del fondo scala/°C <0,001 % of full scale/ °C <0,001 % des Skalenendwert/°C	Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	24 bit
Campo di misura Measuring range Messbereich	Da -2,6 mV/V a +2,6 mV/V From -2,6 mV/V to +2,6 mV/V Von -2,6 mV/V bis +2,6 mV/V	Velocità di uscita Output rate Ausgaberate	Da 4 Hz a 123 Hz From 4 Hz to 123 Hz Von 4 Hz bis 123 Hz
Numero decimali peso Weight decimals Dezimalstellen Gewicht	Da 0 a 3 cifre decimali From 0 to 3 decimals Von 0 bis 3 Dezimalstellen	Taratura zero e fondo scala Calibration Zero and full scale Kalibrierung Null und Endwert	Eseguibile da pulsanti Executable through buttons Über Tasten ausführbar
Controllo interruzione cavi cella Cell cable break check Kabelbruchprüfung	Sempre presente Always present Fortlaufend		
Porte seriali Serial ports Serielle Anschlüsse	Rs232 half duplex	Lunghezza cavo massimo Maximum cable length Maximale Kabellänge	15 m (Rs232c) 49 ft (RS232c)
Baud rate	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 115200 (selezionabile, selectable, wählbar)		
Bus di campo Fieldbus Feldbus	CANopen	Baud rate	20, 50, 125, 250, 500, 800 kb/sec, 1 Mb/sec
Conformità alle Normative EMC Compliance to EMC norms Konformität EMC Normen	EN61000-6-2, EN61000-6-3	Conformità sicurezza elettrica Compliance electric safety Konformität elektrische Sicherheit	EN 61010-1

**CONNESSIONI – CONNECTIONS – ANSCHLÜSSE**

Numero Number Number	Morsettiere 7 punti Terminal block 7 points Anschlussklemme 7 Punkte
1	Schermo Shield Abschirmung
2	Alimentazione celle - Power supply cells - Stromversorgung Zellen -
3	Alimentazione celle + Power supply cells + Stromversorgung Zellen +
4	Riferimento + Reference + Referenz +
5	Riferimento - Reference - Referenz -
6	Segnale - Signal - Signal -
7	Segnale + Signal + Signal +



**Strumento sostituito con:  
Instrument replaced with:  
Instrument ersetzt durch:**

# RQN

**Con uscite opzionali / with optional outputs / mit optionalen Ausgängen**



11	NC
12	NC
13	NC
14	NC
15	NC
16	NC
Numero Number Number	Morsettiere 8 punti Terminal block 8 points Anschlussklemme 8 Punkte
17	NC
18	NC
19	NC
20	NC
21	NC
22	NC
23	Alimentazione 24 V cc Power supply 24 V dc Stromversorgung 24 V Gleichstrom
24	Alimentazione 0 V cc Power supply 0 V dc Stromversorgung 0 V Gleichstrom

**CARATTERISTICHE – CHARACTERISTICS – EIGENSCHAFTEN**

In caso di connessione di celle di carico con 4 fili fare ponte tra morsetto 2 ... 5 e morsetto 3 ... 4!

In case of connection of load cells with 4 wires, make a bridge between terminal 2 ... 5 and terminal 3 ... 4!

Bei Anschluss von Wägezellen mit 4 Adern eine Brücke zwischen Klemme 2 ... 5 und Klemme 3 ... 4 herstellen!